



# SPOTLITE

Una empresa propiedad de los empleados

Volumen 26 Abril de 2010

## Ahorros de Energía de Día



En los últimos 30 años, Quantum se ha convertido en líder global en respaldo, recuperación, y archivo de datos. Como especialistas en información, la empresa ofrece soluciones de almacenamiento innovadoras a sus clientes. Su campus de 341,572 pies en Colorado Springs es uno de los principales centros operativos de la empresa, dando empleo a más de 360 personas y manejando millones de dólares en infraestructura de datos.

En el pasado mes de marzo, el equipo de FBG se reunió con representantes de Quantum para obtener en ideas que pudieran lograr una mayor eficiencia para la planta. Una de las áreas de enfoque fue el uso de energía. Anteriormente al año 2009, las luces en muchas áreas de las instalaciones de la planta de 341,572 pies, típicamente se mantenían encendidas hasta 20 horas al día, y el personal de limpieza de FBG trabajaba de 5:00 p.m. a 1:30 a.m. Aunque esta forma de hacer las cosas producía buenos resultados de limpieza, no estaba capitalizando la

eficiencia de energía. Los gerentes de FBG tuvieron que reevaluar cada aspecto del programa de limpieza existente y desarrollar un programa híbrido para lograr la programación indicada que Quantum necesitaba. Para cumplir con las metas de ahorro de energía de la empresa, el equipo primero tuvo que determinar un horario de luces que

pudiera producir la máxima eficiencia en energía. Los gerentes de FBG comenzaron la tarea de redefinir el horario de limpieza para sincronizarlo con el horario de luces automatizado del edificio, no era una tarea tan sencilla para un edificio de ese tamaño. Afortunadamente, la experiencia y los conocimientos detallados de la operación por parte de FBG resultaron invaluable al desarrollar la estrategia correcta para la ejecución del servicio.

Con un horario de luces establecido, el plan era iluminar áreas específicas de las instalaciones justo antes de que las cuadrillas de personal de FBG llegaran en la mañana y luego se apagaran por la noche una vez que las actividades de limpieza terminaran. Las áreas fueron rápidamente identificadas para el tiempo adecuado, cuando había actividades de producción o cuando esas áreas estaban despejadas. Debido a que el horario era automatizado, había poco espacio para la falta de experiencia. Por razones de seguridad y de desempeño, la consistencia del

personal de mantenimiento con la gente experimentada de tiempo completo también se veía como una prioridad.

Con las aportaciones del cliente y notificaciones ahí mismo, el equipo FBG pudo implementar una transición al nuevo programa casi imperceptible. Las actividades normalmente llevadas a cabo tarde en la noche, como la limpieza de baños, se hicieron temprano en la mañana por los encargados de día antes de que los empleados llegaran. Trabajando en horario, los equipos de FBG pudieron proceder con las tareas asignadas a lo largo del día sin interrumpir a los empleados, logrando hacer tareas más grandes tales como limpieza de baños y mantenimiento de pisos diario hasta las 9:30 p.m.

El resultado fue un sistema que no solo ahorra energía, sino también horas de trabajo asociadas a la limpieza y orden y seguridad dentro de las instalaciones. Desde que empezó este programa, la reducción estimada de consumo de energía fue aproximadamente de 7%. Los ahorros en costos anuales por mano de obra estuvieron bien arriba de 3% con un 3% adicional pronosticado para este año. La rotación de personal en el lugar está muy por debajo de los estándares de la industria. Las calificaciones de satisfacción del cliente son consistentemente altas. Para el equipo de FBG en Colorado Springs, esta historia de éxito representa un cambio significativo en pensamiento estratégico y resolución creativa de problemas. ¡Bien hecho a todos! ■

### DENTRO DE SPOTLITE

**Página 2**  
*FBG: Los 70's*

**Página 3**  
*Distrito Omaha*

*Premio a los valores*

**Página 4**  
*Cedar Rapids Premio a los valores*

*¡Felicitaciones Joel!*

**Página 5**  
*Davenport Premio a los valores*

**Página 6**  
*Del correo*

**Página 7**  
*Celebraciones*

**Página 8**  
*Nuevos Propietarios ESOP*

*¡Bienvenido Cody!*



Como parte del 50 Aniversario de FBG, cada mes presentaremos otro capítulo en la historia de nuestra empresa, destacando algunos de los eventos históricos clave que han ayudado a FBG a ser lo que hoy es. Este mes nos enfocaremos en 1972-1975, un periodo de crecimiento y expansión en tiempos difíciles de la economía.

## La historia de FBG: Entrega cuatro.

El periodo de 1972 a 1975 fueron tiempos difíciles en Estados Unidos: inflación de dos números, embargos petroleros, el Watergate, modas cuestionadas...

Para nosotros, los principios de los setentas fueron un tiempo de crecimiento. Para 1972, la empresa se había expandido más allá de Omaha hacia Fremont y Lincoln y eventualmente más allá de la línea divisoria de Nebraska, abriendo nuevas oficinas en Denver, Colorado, Colorado Springs y Wyoming. En estos nuevos mercados, la firma Oficina Móvil de Floor Brite (*ver la imagen del vehículo RV*) daba servicio como oficina y como dormitorio para los reclutadores hasta que se estableció una oficina. La empresa estaba creciendo; gracias a nuestro buen servicio, el negocio estaba bien.



Nuestros servicios también se expandieron. Además de ofrecer limpieza y mantenimiento de pisos, rápidamente nos convertimos en una empresa a la cual acudir para todo tipo de proyectos, muchos de los cuales requerían químicos y procesos especiales. Desde lavado a presión de exteriores hasta restauración de sitios por daños de incendio y ahumados, y hasta limpieza de escenas de crimen, si se necesitaba una limpieza, llamaban a Floor Brite. Nuestros empleados siempre hacían el trabajo bien hecho.



Los miembros de nuestra división de suministros eran considerados los “científicos locos” de la empresa. En ese tiempo la división se llamaba Atlas Supply (*por eso el logotipo de Atlas*) y suministraba a todas nuestras oficinas y patronos locales los consumibles, químicos y equipos necesarios. Para uso interno, algunos de los químicos eran hasta “hechos a la medida” por nuestros científicos amateur, quienes descubrieron que mezclar amoníaco con detergente para pisos era un fortificador que de hecho producía un limpiador muy efectivo. (Obviamente esto en un momento antes de que entraran las regulaciones de EPA y de grupos defensores de la salud).

Nuestra División de Limpieza de Ventanas era el grupo más aventado de todos. Uno de los miembros del equipo, empleado de mucho tiempo de FBG y actualmente el Gerente del Distrito de Rocky Mountain, Randy Zornes (*uno de los trabajadores que está arriba en el andamio en la imagen*) escaló innumerables edificios altos para hacer los días de trabajo de la gente más brillantes.



No todo fue trabajo para los empleados de Floor Brite; también tuvieron que jugar muy fuerte. Durante el invierno, usted veía ligas de boliche en todo su apogeo a pesar del hecho de que Sonyrae Simmonds (esposa del fundador de FBG Wayne Simmonds) siempre parecía ser

la ganadora de cada temporada. Durante el verano se jugaba softbol, un pasatiempo que muchos empleados de Floor Brite disfrutaban hasta que la acumulación de lesiones los hizo pensar mejor en el golf.



Este fue un tiempo en que los americanos eran motivados a bajarle al termostato de los calentones y ponerse un suéter, hacer grupos para usar el carro y tomar transportes colectivos y hacer reciclaje. En momentos de recortes, la empresa transformó su plan de reparto de utilidades a un ESOP el 19 de septiembre de 1975, haciendo de Floor Brite una de las primeras empresas en Omaha que tuvo un programa de propiedad de acciones de los empleados. Y en una era donde los hombres dominaban la industria, nuestro Empleado del Mes de Abril de 1972 fue una mujer, Pat Martz, una empleada clave que trabajaba en Valmont, una cuenta a la que aun damos servicio hasta el día de hoy.

A pesar de la OPEC, Vietnam, Nixon y Yoko Ono, los principios de los 70's fueron buenos tiempos para la empresa. Nos expandimos a nuevos mercados. Expandimos nuestros servicios. Hicimos crecer nuestra cartera de clientes, el número de empleados y sobre todo la reputación de nuestra empresa... Todo menos nuestro sentido de la moda, el cual solo apuntaremos como un símbolo de esos tiempos. ■



## Omaha District Value Awards

### Ética e Integridad

**Jeffire Elmore** es el líder de la cuadrilla de pisos en la First National Tower y da mantenimiento a sus pisos de mármol. La integridad va junto con la persona designada como el cuidador del mármol. Debe hacerse bien todo el tiempo, sin rodeos. El hace propia cada tarea y sus resultados son incomparables. También demuestra una confiabilidad como parte de la cuadrilla de remoción de nieve del Centro Cívico del Condado de Douglas. Usando transporte público únicamente, Jeffire llega a las 4:00 a.m. independientemente del clima. Es responsable, digno de confianza y la calidad de su trabajo excede las expectativas. ¡Gracias a ti Jeffire!

**Cenorina Mendoza** ha estado en FBG durante 11 años. En los últimos dos, ha trabajado con el equipo en el Centro de Despacho Harriman de Union Pacific Railroad. Este es un ambiente estresante para los operadores que controlan los trenes para UP. Cenorina ayuda a reducir ese estrés gracias a su actitud servicial y comprensible. Los operadores demandan un ambiente limpio y seguro

y confían en que Cenorina les brinde eso sin interrumpir sus constantes comunicaciones con los ingenieros de movimiento de trenes. Ella es el ejemplo perfecto de la cultura FBG: “Hacer lo correcto, por la razón correcta, en el momento correcto.” Gracias por poner el ejemplo de ética e integridad.

**Kathy Shea** hace la limpieza en las instalaciones de guardería en el Iowa Western Community College. Kathy trabaja para FBG de noche, y de día asiste a clases en el Iowa Western. Ella demuestra su integridad al no permitir que su ocupado horario diario interfiera con sus resultados de alta calidad que nuestro cliente requiere y que ella consistentemente produce. Ella está determinada en ayudar a alcanzar las metas de FBG así como sus metas personales. La admiramos por su destacado esfuerzo en ambos propósitos. Hemos logrado un gran éxito con nuestro cliente y en parte se debe a sus esfuerzos. Gracias por ser parte del equipo FBG.

**Willie Frazier** es uno de los cinco miembros de cuadrilla en Blackstone. En ausencia de un supervisor o jefe de cuadrilla, Willie se hace responsable de los otros miembros del equipo al ver que tengan las herramientas adecuadas y las instrucciones claras para lograr una máxima productividad. Al final de su turno, él verifica que se asegure la calidad del servicio, que los suministros/equipo se almacenen apropiadamente, y que las puertas de los inquilinos estén bien cerradas. También muestra su preocupación por la seguridad de sus compañeros de trabajo al asegurarse que lleguen bien a sus autos en la noche. A Willie no se le pidió que tomara esas responsabilidades; él solo sabe que hacer eso es lo correcto. Se ha ganado el respeto de sus clientes internos y externos al hacer las cosas con moral.

### Innovación y Experimentación

**Maribel Maldonado** tiene una gran imaginación cuando se trata de mejorar el servicio a nuestros clientes. Ella constantemente está experimentando con nuevas y mejores formas de hacer su trabajo para nuestros clientes de Qwest Communications. Pensando fuera de lo ordinario e intentando planes diferentes, ella revisó el flujo de trabajo y los horarios lo cual resultó en reducir las horas de trabajo manteniendo un alto nivel de calidad de servicio, nuestro cliente está contento con los resultados. Gracias Maribel por tu gran imaginación y arduo trabajo al hacer de este proyecto un éxito.

### Calidad

**John Flora** ha estado en FBG por largo tiempo, pero ya ha demostrado aptitudes de liderazgo y habilidades de calidad en todo lo que hace. John se está entrenando para hacerse líder de equipo en el Iowa Western Community College. Tiene las cualidades para ser un buen líder así como el deseo y ambición de incrementar sus habilidades en este campo. John ha sido una gran incorporación para esta cuenta y para FBG. ¡Gracias John!

Cuando **Jonathan White** llega a trabajar en las instalaciones de C&A, da vida a nuestra política de calidad: “Entendemos las necesidades y expectativas de nuestros clientes, y hacemos lo que decimos. Estamos comprometidos con un servicio de calidad y con la mejora continua.” El sabe lo que el cliente quiere – servicio de calidad – y lo entrega consistentemente. Esta actitud ha sido la base del éxito para satisfacer las necesidades del cliente e inculca esto en sus compañeros trabajadores. C&A está enormemente complacido con FBG gracias a sus esfuerzos. Jonathan, ¡Gracias!

### Rentabilidad

**Vicky Trauenicht** trabaja en Eaton Manufacturing en Shenandoah, Iowa. El alto nivel de desempeño de Vicky ha ayudado a FBG a asegurar una relación de largo plazo con Eaton. Vicky se asegura de que las necesidades de nuestros clientes internos y externos sean cumplidas al entregar resultados de alta calidad y hacer posibles las mejoras continuas a lo largo de la planta. Ella logra todo esto y también se asegura de que FBG sea rentable. Ella administra eficientemente todos los gastos de operación y de esta manera controla todas las áreas de presupuesto de costos dentro de los parámetros deseados. ■

## Ganadores del Premio a los Valores en Cedar Rapids



### Ética e Integridad

**Mike Lawson** – Mike y su equipo fueron llamados a media noche para responder a un problema de tubería rota en Wartburg College. Juntos limpiaron el desorden y una vez que terminaron el equipo de las instalaciones se los agradeció. La respuesta al cliente por parte de Mike fue, “ese es mi trabajo.”

**George Heiak** – ha estado haciendo el trabajo correcto y ayudando a FBG a hacer el trabajo bien en cada cuenta. Ha estado con Verizon en el último año, y durante este tiempo, cero quejas. Siempre se las arregla para hacer las cosas bien, aunque en esta ocasión esto significa más de lo normal.

### People Development

**Brent Gross** – Durante el descanso de las festividades, Brent se hizo cargo de entrenar a casi todos los miembros del personal en cómo usar el equipo de limpieza de alfombras y tapicería. Juntos en equipo limpiaron las sillas y alfombras de muchos de los edificios. Esto resultó en buenos puntos bien recibidos por nuestro cliente en el Hawkeye Community College.

**John Shiel**– John ha estado trabajando en FedEx Ground por más de un año. nuestro cliente sigue comentando de lo bien que John hace la limpieza y se enorgullece del edificio, y de cómo John ha perfeccionado la versatilidad de sus habilidades en esta cuenta.

### Quality

**Idalia Lopez** – Idalia hace trabajo de alta calidad no solo para Intermec que es su cuenta principal, sino también para otros como FedEx y Alliant.

**Ferando Calderon** – Cada vez que su supervisor visita esta cuenta, ella es abordada por los empleados de ese lugar para decirle lo buena persona que es Fernando y cómo admiran la calidad de su trabajo que realiza en ese sitio. Nuestro contacto ahí siempre tiene cosas buenas que decir del trabajo de Fernando.

### Innovation & Experimentation

**Saul Torres** – Saúl se encargó de ser uno de los primeros en organizar su cuarto de almacenamiento en custodia conforme a la norma 5S. También fue de utilidad para ayudar a certificar a su cliente en Greenguard este año.

**Lynn Boddicker** – Lynn ha hecho tan buen trabajo en mantener su closet en custodia bien organizado que ha habido veces en que le ha parecido a su supervisor como si no hubiera estado en ese closet para nada, encontrando todo perfectamente en su lugar.

### Profit

**Alonso Fuentes Castillo** – Alonso ha sido extremadamente útil en ayudar al Hawkeye Community College a hacer estudios de tiempo. Hawkeye no es su cuenta principal, pero cuando se le pide ayuda él lo hace con muchas ganas.

**Bill Bell** – Bill siempre busca maneras de hacer las cosas bien, cuando se da cuenta que el presupuesto puede verse en problemas, encuentra formas eficientes de dar el servicio de manera que podamos trabajar en forma consciente con el presupuesto. El contribuye al éxito total de FBG al asegurarse que el cliente obtenga el servicio que espera. ■



### Felicitaciones a Joe Carey

Joe Carey, Gerente de Operaciones del Distrito de Omaha, con la Presidenta Terri Gogetap, se dirige a los colegas en su fiesta de 20 Aniversario en Marzo. Ella dijo, “20 años es trabajo fácil en un ambiente de atenciones. Gracias por compartir y por las atenciones de 20 años.” y, ¡Doblemente gracias por pasar 20 años con nosotros Joe! ■

## Premio a los Valores en Davenport

### Innovación: Richard DeSchepper

Rick ha estado con FBG desde Abril de 2008 como Especialista de Limpieza en la planta de manufactura Hon en Muscatine. Desde que Rick se hizo cargo del mantenimiento del piso hemos expandido nuestro servicio de mantenimiento de pisos. Rick aprendió cómo funciona la pulidora de pisos y puede hacer reparaciones ocasionalmente, lo cual ahorra gastos de mantenimiento. Rick también es responsable de la pulcritud de las escaleras y las áreas exteriores de la planta. Cuando Hon tiene día de campo, Rick se asegura de que todo luzca bien y que tengan botes de basura extras para el evento. Siempre recibimos buenos comentarios después de los eventos de Hon. El es alguien en quien siempre se puede confiar que estará en el trabajo a la hora acordada o cuando se le llame como sea necesario. Rick excede las expectativas del cliente en la calidad de su trabajo, gracias por todo lo que haces.

### Calidad: Rick Snyder

Rick ha estado con FBG desde Abril de 2008 como Especialista de Limpieza en la planta de manufactura Hon en Muscatine. Desde que Rick se hizo cargo del mantenimiento del piso hemos expandido nuestro servicio de mantenimiento de pisos. Rick aprendió cómo funciona la pulidora de pisos y puede hacer reparaciones ocasionalmente, lo cual ahorra gastos de mantenimiento. Rick también es responsable de la pulcritud de las escaleras y las áreas exteriores de la planta. Cuando Hon tiene día de campo, Rick se asegura de que todo luzca bien y que tengan botes de basura extras para el evento. Siempre recibimos buenos comentarios después de los eventos de Hon. El es alguien en quien siempre se puede confiar que estará en el trabajo a la hora acordada o cuando se le llame como sea necesario. Rick excede las expectativas del cliente en la calidad de su trabajo, gracias por todo lo que haces.

### Rentabilidad: Mediapolis School Team

FBG comenzó a limpiar las escuelas de la comunidad de Mediapolis en Septiembre de 2001. El equipo en Mediapolis se ha juntado para crear un grupo que trabaja como uno solo. Se apoyan mutuamente bajo la dirección de su supervisor de sitio, Dennis Breuer. Con la llegada de reducciones económicas de todas partes, se tuvieron que unir como equipo y aprendieron a usar sus productos y recursos en la medida de lo posible para ahorrar dinero para FBG y para el cliente. Siguen sus horarios de trabajo y terminan sus tareas como el tiempo lo permita y también realizan trabajo extra cuando lo solicita la escuela dentro de sus horas asignadas. El equipo siempre está buscando formas de ahorrar dinero para la escuela y mantener la rentabilidad para FBG. Su meta también es trabajar con la mayor seguridad posible. El equipo consiste de Dennis Breuer, Barbara Dimond, Pam Sundquist, Ray Amos, Carolyn Laughlin-Venardi, Andrew Dimond, James Deitrich. Gracias a todos ustedes por un trabajo bien hecho.

### Desarrollo de personas: Maria Hernandez

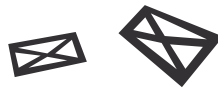
María ha estado en FBG desde diciembre del 2000. Ella empezó como Especialista de Limpieza de tiempo completo en MidAmerican Rock Island y es supervisora de sitio desde el 2005. María también asiste al distrito en entrenar a los empleados en diferentes cuentas a lo largo del área de Illinois de las Quad Cities. No importa si es un empleado nuevo en la empresa o que es transferido a una nueva cuenta, María se encarga de asegurar que se adapten bien a ese puesto. Ella se comunica con su supervisor para dirigir una buena integración para la persona y para el cliente. De esta manera ella apoya la Declaración de Derechos de la empresa, al “Encontrar la persona adecuada, para el trabajo adecuado.” Su arduo trabajo y esfuerzo siempre lo notan y lo agradecen sus compañeros de trabajo y los clientes. Gracias a ti por tu dedicación.



### Ética e Integridad: Terry Carter & Anna Howard

Terry y Anna se unieron a FBG en Septiembre de 2008 como Especialistas de Limpieza de medio tiempo en el Centro Tecnológico Blong y ahora están en Truck Country. Hace unos meses, unos visitantes llegaron a Truck Country fuera de horario e intentaron entrar al edificio. Fueron detenidos por nuestros empleados de limpieza. Uno de los visitantes alegaba que él era el gerente del edificio; sin embargo, no tenía llaves para entrar. Terry se mantuvo firme en no dejar entrar a esta persona al edificio sin llaves e inmediatamente llamó al Supervisor de FBG. Gracias a sus acciones, pudimos prevenir que alguien entrara de manera ilegal fuera de horario. El cliente fue contactado la mañana siguiente y estuvo muy agradecido por nuestras acciones para la seguridad de su edificio. Por su consciencia sobre la seguridad y cuidado de las instalaciones hacemos un reconocimiento a su ética. ■

# De la bolsa de correos



*Para: Dennis Westendorf, Gerente de Programa FBG; Tom Montgomery, Gerente del Distrito Cedar Rapids*

*De: Maurine Bierle, Asistente para la Vicepresidencia de Administración y Finanzas y Progreso Institucional, Hawkeye Community College*

*Asunto: ¡Estupendo trabajo!*

Recibí una llamada esta mañana de Dawn Hovey quien es Coordinador de Tutores Colegas en Bremer Hall, su oficina/área de almacén es un pequeño cuarto al fondo del área de Soporte Académico. Dawn dijo que a veces ella ve a los estudiantes en este cuarto y que anteriormente le ha dado vergüenza por el piso tan manchado.

Ella llegó esta mañana y dijo que estaba completamente sorprendida e impresionada; ella creía que el piso había sido reemplazado. No tenía idea de cómo alguien pudiera haber quitado las manchas que tenían años ahí. Sin embargo, las habían quitado, y se veía ¡hermoso! Ella está muy impresionada y quiere agradecer al encargado del turno de la noche o a quien haya limpiado el piso tan bien (¡Ella cree que se merece un día de descanso!)

Queremos pasar esto a usted, ya que no siempre escuchamos tan buenos comentarios – ¡Bien hecho FBG! ¡Gracias por todo lo que hacen! P.S. ¡Las banquetas y entradas se ven estupendas después de esta última ronda de mucha nieve!

*Para: Dennis Westendorf, Gerente de Programa FBG*

*De: DJ Corson, Director, Centro Bobst para Servicios de Enseñanza y Aprendizaje*

*Asunto: Agradecimiento*

Solo quiero decirles lo mucho que agradecemos la ayuda de Gary Bienemann en el Laboratorio de

Recursos Digitales. Ha construido estantes y ha agregado valor a algunos espacios que ahora pueden servir para otros propósitos. Creo que él también ha sido muy útil en ayudarnos con nuestros artículos de remate. En nuestra junta de equipo de la semana pasada, nuestro personal comentó cómo le agradecen su ayuda y lo agradable que es trabajar con él; Creo que ustedes deben saberlo.

*Para: Guy Robarge, Gerente del Distrito Lincoln*

*De: Mary Schulte, Gerente, Servicios Especiales, Recaudación de Rentas de Nebraska*

*Asunto: Actualización*

Buenas tardes Guy, quiero decirle que vamos a extrañar a Rhonda y su excelente servicio para la oficina de Recaudación. Si le faltaba personal Rhonda nunca se negaba a meterse y hacer el trabajo ella misma. Si teníamos una solicitud o queja ella venía a verme, o respondía de alguna manera inmediatamente. Ella siempre se aseguraba de que se hiciera el trabajo, o atendía la queja (las cuales eran pocas) de manera oportuna. Rhonda es de esos pocos empleados que exceden las expectativas y se esfuerza por prestar un servicio que cumple consistente con los altos estándares de FBG.

*Para: Tom Montgomery, Gerente del Distrito Cedar Rapids*

*De: Pamela Kincaid, Supervisora, Operaciones de Bienes Raíces - Great Plains, Operaciones de Servicios de Verizon*

*Subject: Huge THANK YOU*

Tom – Solo quiero pasar un enorme GRACIAS para Fernando Calderón por todo lo que hace

para nosotros. El es absolutamente el mejor y nunca duda en hacer e ir más allá de sus responsabilidades diarias. Hay muchos ejemplos, el que más agradezco es cuando vio que un compañero de trabajo y yo misma estábamos tratando de organizar una sala de entrenamiento de último minuto con mesas y sillas. Fernando no preguntó si necesitábamos ayuda y simplemente empezó a ayudarnos. ¡Qué tipo! Pocas personas hubieran hecho eso, y ¡no me alcanzan las palabras para decir las cosas buenas de Fernando!

*Para: Zeke McBeth, Gerente de Programa FBG*

*De: Bill Knapper, Decano de Servicios Administrativos, Western Nebraska Community College*

*Re: Visita de Comisión de Alto Aprendizaje (HLC)*

Gracias a usted y a todo el equipo de FBG– Gracias por todos sus esfuerzos extras en preparar la visita de HLC. ¡El equipo FBG está haciendo la diferencia! Aun tenemos mucho trabajo duro adelante, aunque usted y su equipo deben saber que están teniendo un impacto positivo y estamos muy agradecidos. ■

**Digno de mencionar**  
Una colección de pensamientos para nuestros lectores de **Spotlite**.

**“Cada vez que se dicen palabras, algo se crea. Sea consciente de lo que dice y en cómo lo dice. Use palabras que construyan, aprecien, motiven e inspiren.”**

—Lucy MacDonald

# ABRIL CELEBRACIONES

## CUMPLEAÑOS (Por Fecha)

## ANIVERSARIOS (Por Años de Antigüedad)

- 1 Hiep Luu *Lincoln*  
Emmanuel Ogundeinde *Omaha*  
Sixta Reyes *Colorado - South*  
Lynda Stanek *Omaha*  
Gloria Trejo Dominguez  
*Colorado - North*
- 2 James Atencio *Colorado - North*  
Carl Christensen *Omaha*
- 3 Calvin Whitmore *Minnesota*
- 4 Linda Minino *Omaha*  
Vicente Torres Efigenio *Des Moines*  
Susan Tryon *Lincoln*
- 5 Debra Smith *Minnesota*  
Maria Zamora *Omaha*
- 6 Joseph Becker *Cedar Rapids*  
Stuart Meyer *Des Moines*  
Jose Pacheco *Colorado - North*  
Kathleen Pieken *Omaha*  
Lorena Rios *Des Moines*  
Marc Smith *Lincoln*
- 7 Gregory Castro *Colorado - South*  
Michael Donatsch *Davenport*  
Roxann Essmann *Cedar Rapids*  
Dawn Hanson *Omaha*  
Kelly Rezac *Lincoln*
- 8 Lori Fischer *Lincoln*  
Raymond Hazzard *Lincoln*  
Dana Sigala *Des Moines*
- 9 Sarah Tafoya *Colorado - South*  
Bryan Whited *Davenport*
- 11 Timothy Foss *Cedar Rapids*
- 12 Tammy Diorio *Des Moines*  
Thomas Eppley *Corporate*  
Judy Griffin *Omaha*  
Mary Prince *Omaha*  
Mary Voskuhl *Colorado - South*
- 13 Teresa Bressler *Omaha*  
Kenny Heintz *Omaha*  
Larrie Riley *Omaha*  
Adam Smith *Des Moines*  
Borislav Stankovic *Des Moines*  
Joseph Two Bear *Lincoln*
- 14 Steven Eckhoff *Lincoln*  
Maurissa Garcia *Omaha*  
Linda Gullion *Des Moines*  
Joseph Highland *Des Moines*  
Sara Schropp *Des Moines*
- James Simmonds *Corporate*  
Vivian Slade-D'Alessandro  
*Colorado - South*
- 15 Alonso Fuentes Castillo *Cedar Rapids*
- 16 Rafael Perez *Cedar Rapids*  
Margita Rosko *Colorado - South*
- 17 Ronald Dailey *Omaha*  
Bret Henning *Lincoln*  
F. William Koppenhaver *Davenport*  
Bill Milder *Cedar Rapids*  
Orville Reed *Lincoln*
- 18 Matthew Brown *Davenport*  
Jonathan White *Omaha*
- 19 George Cole *Cedar Rapids*  
Cindy Fick *Omaha*  
Nathon Goodman-Cafferty  
*Cedar Rapids*  
Loran Larson *Omaha*  
Sylvia Lovato *Colorado - South*  
Ralph Medina *Colorado - North*  
Maria Pacheco *Colorado - North*
- 20 April Blake *Colorado - South*  
Carmen Rodriguez *Colorado - South*
- 21 Shirley Arterburn *Lincoln*
- 22 Jason Atayde *Colorado - South*  
William Evans *Colorado - South*  
Devera Griggs-Walker  
*Colorado - South*  
Dennis Mcilhatton *Des Moines*
- 23 Ezekiel Mc Beth *Lincoln*  
Jorge Murillo *Colorado - North*  
Herbert Portillo *Minnesota*  
Maria Valdivia *Lincoln*
- 24 Veronica Andrade *Omaha*  
Elizabeth Espinoza *Colorado - South*  
Jim Laursen *Lincoln*  
Judith Santiago *Colorado - South*
- 25 Loretta Pineda *Colorado - North*
- 26 Roldan Ramones *Omaha*  
Margarita Rodriguez  
Hernandez *Omaha*
- 27 Patrick Douglas *Davenport*  
Eddie Jacobo *Colorado - North*  
Antonina Melski *Omaha*  
Veronica Miranda *Colorado - North*  
Hoang Pham *Des Moines*

- 1 Daniel Aguilar *Omaha*  
Susan Axtell *Davenport*  
Terry Bowles *Omaha*  
Donald Buzzard *Cedar Rapids*  
Carlene Deist *Omaha*  
Allen Fisk *Cedar Rapids*  
Gerald Husak *Des Moines*  
Sridevi Kamma *Corporate*  
Nancy Ladwig *Omaha*  
Nancy Meyer *Des Moines*  
Ada Murillo *Omaha*  
Lizzette Ortiz *Davenport*  
Shelley Oxford *Omaha*  
Jose Pacheco *Colorado - North*  
Robert Pytko *Lincoln*  
Joline Ramer *Lincoln*  
Tammy Richards *Des Moines*  
Terri Settrini *Lincoln*  
Clarence Smith *Omaha*  
Ruben Ventura *Colorado - North*  
Helen Whitney *Des Moines*  
Casey Wright *Colorado - South*
- 2 Sonia Acosta *Omaha*  
Antonio Aguirre *Cedar Rapids*  
Uranela Bajric *Lincoln*  
Rebecca Becerra *Omaha*  
Laura Beggs *Des Moines*  
Carl Bouges *Lincoln*  
Dorothy Champion *Davenport*  
Roxanne Dunlap *Des Moines*  
Jose Flores *Minnesota*  
Teresa Lomeli *Colorado - North*  
R.C. Matthews *Omaha*  
Tamara Peat *Colorado - South*  
Agapita Rosales *Omaha*  
Rickey Snyder *Davenport*  
Candy Villanueva *Lincoln*
- 3 Sam Armstrong *Davenport*  
Barbara Dimond *Davenport*  
Carrie Gomez *Omaha*  
Idalia Lopez *Cedar Rapids*
- Roger Montoya *Colorado - South*  
Philip Murphy *Colorado - South*  
Erica Stowell *Colorado - South*  
Mercedes Vincent *Colorado - North*
- 4 Thomas Eppley *Corporate*  
Valdemar Gallegos *Colorado - South*  
Loran Larson *Omaha*  
Judith Santiago *Colorado - South*  
Graciela Tatum *Minnesota*  
Pierre Virgil *Des Moines*  
Rosalie Williams *Davenport*
- 5 Azra Ahmetovic *Des Moines*  
Maria Briceno De Cubilla *Omaha*  
Maria Castelan *Omaha*  
Kurt Cohen *Omaha*  
F. William Koppenhaver *Davenport*  
Vicente Torres Efigenio *Des Moines*  
Gary Woods *Des Moines*
- 6 Coralia Castaneda *Des Moines*  
Steven Crandall *Davenport*  
Michael Dekeuninck *Davenport*  
Francisco Hernandez *Colorado - North*  
Maria Hernandez *Colorado - North*  
Eric Hodge *Omaha*  
Amelia Moyorga Robles *Des Moines*  
Tonya Weaver *Des Moines*
- 7 Anita Estrada *Lincoln*  
Joyce Peter *Minnesota*
- 8 Micheal Conklin *Omaha*  
Milbra Davis *Des Moines*  
Laverne Griepenstroh *Lincoln*  
Lori Griepenstroh *Lincoln*  
Luz Herrera *Davenport*  
Maribel Maldonado *Omaha*  
Roman Rodriguez *Cedar Rapids*
- 9 Carolina Corrales *Davenport*  
Maribel Reyes *Des Moines*  
Calvin Whitmore *Minnesota*

## CUMPLEAÑOS (Por Fecha)

- 1 Carolina Santos *Colorado - North*
- 28 Michael Austin *Colorado - South*
- 29 Keith Lange *Cedar Rapids*
- 30 Lisa Duffey *Lincoln*  
Jonas Gallardo-Parra *Cedar Rapids*  
Hoangnam Nguyen *Des Moines*  
Stevie Powell *Omaha*  
Tammy Rutherford *Cedar Rapids*
- 10 Lynda Stanek *Omaha*
- 11 James Griffin *Omaha*  
Deborah Tinkler *Davenport*
- 12 Fidela Carrizales *Des Moines*  
Juan Ramos *Omaha*  
Guy Robarge *Lincoln*  
Eulalia Silva *Omaha*
- 13 Bill Milder *Cedar Rapids*
- 22 Arthur Scigliano *Des Moines*



407 South 27th Avenue  
Omaha, NE 68131-3609

402-346-4422  
800-777-8326 Toll Free  
402-595-5049 Fax

PRSR STD  
**U.S. POSTAGE  
PAID**  
Omaha, NE  
Permit No. 1128

FBG SPOTLITE es una publicación de FBG Service Corporation, publicada para nuestros propietarios empleados, clientes y amigos.

**Wayne Simmonds** *CBSE, Director General*  
**Terri Gogetap** *Presidente CBSE*  
**Barbara Luna** *Editora*

**FBG SPOTLITE se imprime en 30% de papel reciclado post-consumo.**

Visit [www.fbgservices.com](http://www.fbgservices.com)

Servicios de Edificios Responsables

## ¡Bienvenida a nuestros nuevos miembros ESOP!

### Colorado

Coletta Stroughter  
Dominic Duran  
Georgina Barrera Gallardo  
Gregory Castro  
Hector Deras  
Jose Jimenez Agosto  
Margarita Gonzalez  
Maria Pacheco  
Silvia Maldonado  
Soon Kim  
Sue Galo  
Trent Stewart  
Vivian Slade-D'Alessandro

### Minnesota

Kathy Foss

### Nebraska

#### **Corporate:**

Lorie Lynn Downey

#### **Lincoln:**

Alicia Beltran

Greg Bartek  
Jamie Pekarek  
Jamie Arnt  
Jensy Iraheta-Beltran  
Robby Baker

#### **Omaha:**

Daniel Sundberg  
Duane Larison  
Elizith Zepeda  
Elvia Nunez Torres  
Eva Abbey  
Hussein Mugaya  
Jennie Rosario  
Joseph Sutton  
Latisha Givens  
Lilia Pinela  
Linda Hanson  
Maira Ochoa Manzo  
Richard Roberts  
Robyn Clawson  
Tyler Palmer

Veronica Andrade

### Iowa

#### **Cedar Rapids:**

Chasity Johnson  
Cruz Martinez  
John Schiel  
Michael Lawson  
Shaara Traval Maisonet

#### **Davenport:**

Erika Gallardo  
Guadalupe Vargas  
Maria Garcia  
Paul E Montes

#### **Des Moines:**

Boun Baccam  
Danny Davis  
Hoang Pham  
Nevresa Fetic  
Phoun Baccam  
Richard Finnismier  
Terry Aalbers



## ¡Nuevo Gerente de Distrito!

Bienvenida a Cody Webster, el nuevo Gerente del Distrito Omaha. Llega a FBG con una vasta experiencia administrativa en la industria de servicio a instalaciones.

Ha manejado todas las facetas de cuentas regionales y nacionales de Orkin, Riso Inc., y Bishop Business Equipment. Cody y su esposa Michelle tienen un hijo de 11 años de nombre Wyatt.

¡Bienvenido a Bordo!! ■

FELICITACIONES!

COMENTARIOS  
SPOTLITE

¡Envíe sus comentarios! Si cambia de domicilio, desea ser eliminado de nuestra lista de correos o tiene ideas sobre historias para compartir en las próximas ediciones Spotlite, Por favor hágalo saber ahora! Envíe un email a Bárbara Luna con sus solicitudes a [bluna@fbgservices.com](mailto:bluna@fbgservices.com) con la palabra 'SPOTLITE' en la línea de asunto.